

- ⚠ 注意 モデル表面に印刷物などが直接触れないようにしてください。
樹脂にインクが吸収されて消えなくなります。
- ⚠ Caution Do not let ink from pens, newspapers, product manual or other sources contact the manikin.
Ink marks on the manikin will be irremovable.

MW52

女性導尿・浣腸シミュレータⅡ Female Catheterization/Enema SimulatorⅡ

取扱説明書

Instruction
manual

目 次 / Contents



- 日本語取扱説明書・・・・・・・・・・ P.1 ～ P.20
- English manual・・・・・・・・・・ P.21 ～ P.40

⚠ 注意 | モデル表面に印刷物などが直接触れないようにしてください。
樹脂にインクが吸収されて消えなくなります。

MW52

女性導尿・浣腸シミュレータⅡ

取扱説明書

目 次

●はじめに・・・・・・・・・・・・・・・・・・	P.1
●製品の特長とご使用上の注意	
●ご使用の前に・・・・・・・・・・・・・・・・	P.2
セット内容	
●実習の準備（導尿・浣腸）・・・・・・・・	P.3 ～ P.6
●実習にあたって	
実習手順・ご注意（導尿）・・・・・・・・	P.7
実習のご注意（導尿・浣腸）・・・・・・・・	P.8
●後片付け・・・・・・・・・・・・・・・・・・	P.9 ～ P.13
●消耗品の交換・・・・・・・・・・・・・・・・	P.14 ～ P.18
性器部皮膚・尿道口部・弁の交換	
●故障かな？と思ったら・・・・・・・・・・	P.19
●ご注意・・・・・・・・・・・・・・・・・・	P.20

● はじめに

このたびは、当社の「女性導尿・浣腸シミュレータ」をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。本製品は、導尿・浣腸手技上達を目的としたシミュレーションモデルです。医学・看護教育の実習教材としてご使用ください。

必ずお読みください

本来の使用目的以外にはご使用にならないでください。また、取扱説明書に記載された方法以外でのご使用による万一の破損や事故に関して、当社は責任を負いかねますのでご了承ください。

特 長

- 清拭から排尿の確認までの基本的な導尿手技や側臥位による浣腸手技が実習できます。
- 外性器の形状、尿道や膀胱を解剖学的に正確に再現しています。
- カテーテルを正しく挿入することで水（模擬尿）の排出が確認できます。また、膀胱部が透明なため、バルーンカテーテルの挿入や留置の際、位置の確認も可能です。
- 実際の体位に近い状況での実習・膀胱圧迫の実習が可能です。

⚠ 注意

● 取り扱いにご注意ください。

軟質・硬質樹脂を使用していますので、落下や強い衝撃を与えると破損の原因となります。また各部品の脱着の際、無理な負荷がかかりますと破損しますので十分ご注意ください。

● 中性洗剤又はアルコールで拭き取ってください。

モデルの汚れは水又は中性洗剤で、汚れが落ちにくい場合はアルコールで拭き、ベビーパウダーを塗布しておいてください。シンナーなどの有機溶剤は、絶対に使用しないでください。

● 印刷物をモデル表面におかないでください。

モデル表面に印刷物などが直接触れないようにしてください。
樹脂にインクが吸収されて消えなくなります。

● ボールペンやサインペンで書き込まないでください。

サインペン、ボールペンなどでモデルに書き込むと、インクが吸収されて消えなくなります。

● 高温多湿を避けて保管してください。

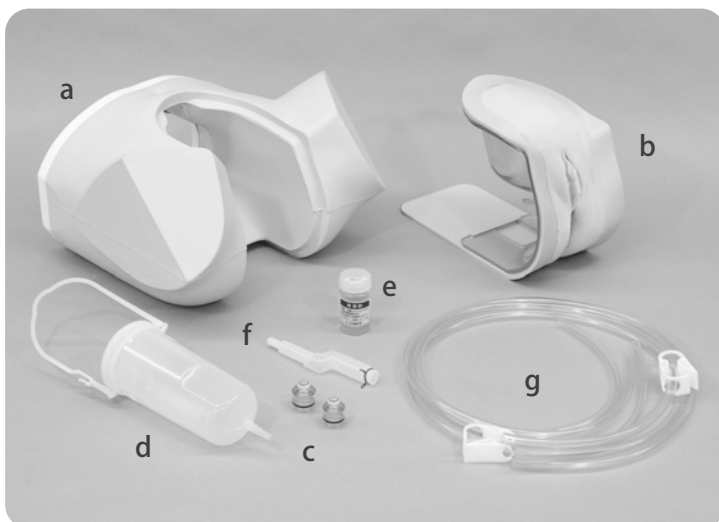
使用後は、高温多湿や直射日光のあたる場所での保管は避けてください。
変形や故障の原因となります。

● 表面が変色する場合があります。

長期間使用されない場合や経年変化で変色することがありますが、ご使用には差し支えありません。

セット内容と各部の名称

ご使用の前に、構成品が全て揃っているかご確認ください。



- a. 腰部モデル本体1台
- b. 性器部（女性器）ユニット.....1式
- c. 弁3点
(1点は性器部ユニットに組み込み、2点は付属品)
- d. イルリガートル1点
- e. 潤滑剤（オリーブ油）.....1点
- f. 浣腸用直腸部1点
(固定用クリップ大付)
- g. チューブ※
(給水用1本・排水用2本)・・・計3本

取扱説明書

※3本のチューブのうち、導尿用の給水用と排水用チューブ（各1本）には、それぞれチューブコック1点が付属しており、浣腸用排水用チューブにはチューブコックはついていません。

性器部ユニット各部名称



消耗品 一覧

コード番号	部品名
11381-300	導尿用交換弁（男女共通）6個組
11433-010	性器部皮膚Ⅲ（女性用）1枚
11433-020	尿道口部Ⅲ（女性用）2個組
11381-800	潤滑剤（男女共通）1点



11381-300



11433-020



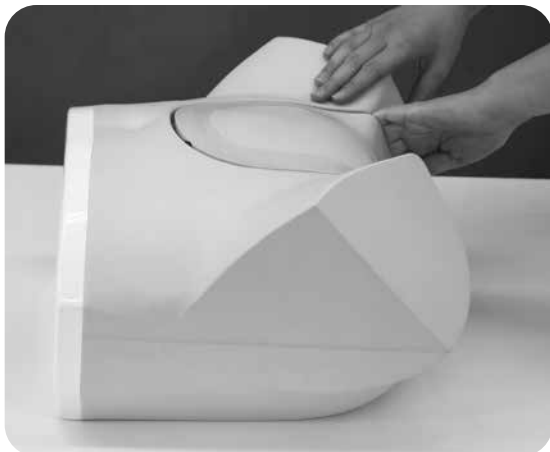
11381-800



11433-010

1 給水用・排水用チューブの接続

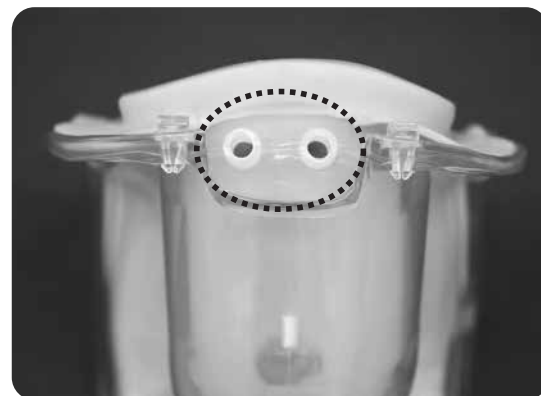
1. 腰部モデル本体から性器部ユニットを取り外します。腰部モデル本体の大腿部を少し外側に開けるようにして隙間をつくり、手を差し入れて腰部モデル本体から性器部ユニットを取り外します。



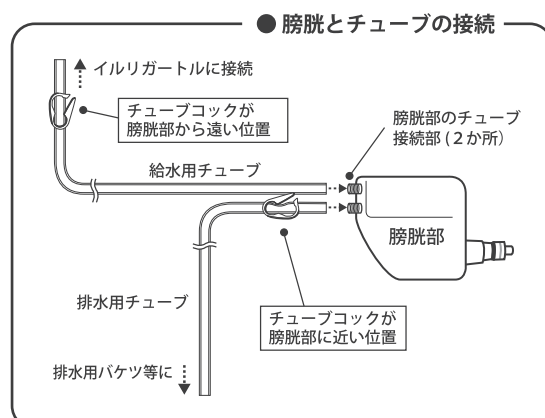
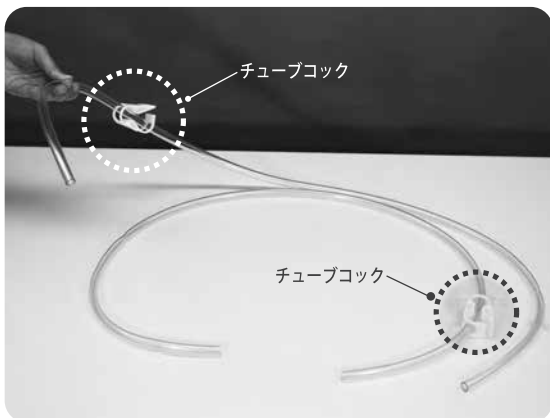
取り外した性器部ユニット



膀胱部の後側にチューブの接続部が2箇所あります。



2. 膀胱部に排水・給水用チューブ (各1本) を取り付けます。2本のチューブはどちらもチューブコックのついているチューブを選び、チューブコックの位置を交互にします。



① 給水用・排水用チューブの接続

3. 1 本はチューブコックが膀胱部から遠い側 (給水用) のチューブを接続します。



4. 1 本はチューブコックが膀胱部に近い側 (排水用) のチューブを接続します。

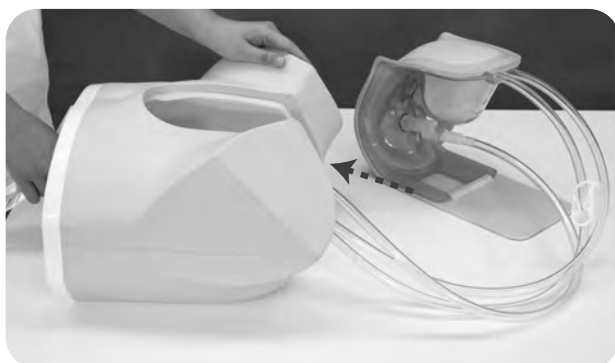


5. 浣腸用直腸部に排水チューブ (チューブコックのついていないチューブ) を接続します。



注意

排水チューブを接続する時は、片方の手で直腸部を持って行ってください。



6. 性器部ユニットに取り付けた 3 本のチューブをまとめて腰部モデル本体に通して、本体に性器部ユニットをはめ込みます。

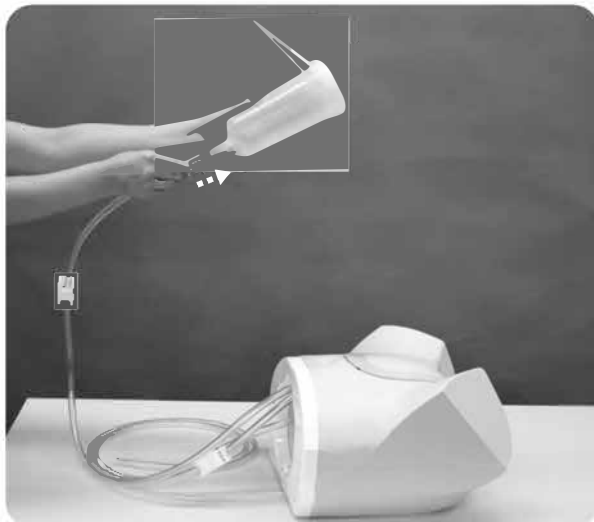
本体部のセットは完了です。



2 イルリガートルの接続および水の注入

1. 3本のチューブのうち、給水用チューブ(チューブコックが接続側に近いチューブ)をイルリガートルに差し込んでください。

(導尿実習を行う場合)

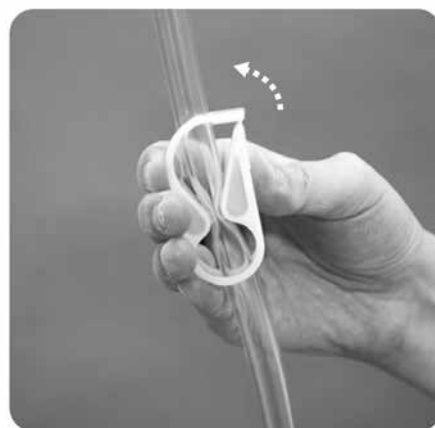
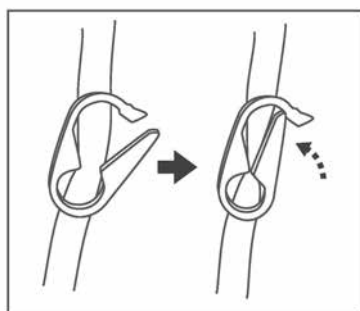


2. 導尿・浣腸の手技に応じて必要となる排水用チューブ(導尿用、浣腸用)を排水用のバケツに入れてください。

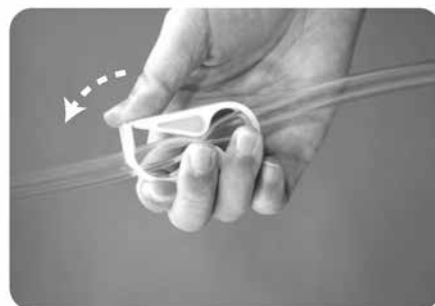
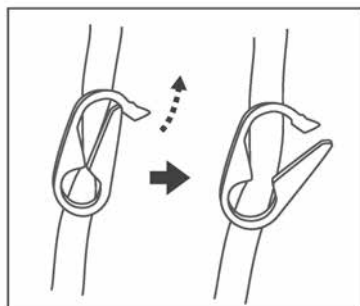


3. イルリガートルに水を注入する前に、給水用チューブのチューブコックをしっかりと閉じてください。

(導尿実習を行う場合)



排水用チューブのチューブコックは開いた状態にしておきます。



2 イルリガートの接続および水の注入

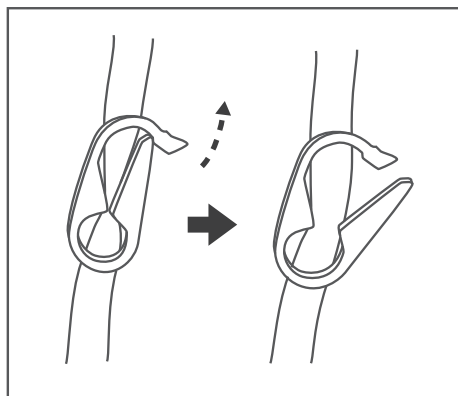
4. 水（模擬尿）400mL をディスポカップなどの適当な容器に入れ、イルリガートに注入し、蓋をして点滴スタンドに吊るします。

（導尿実習を行う場合）



5. 給水用チューブのチューブコックを開くと膀胱に水が給水されます。

6. これで準備終了です。



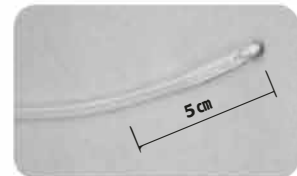
1 導尿実習の手順・ご注意

1. 尿道口の消毒

尿道口の消毒実習は消毒薬の代わりとして水をご使用ください。

2. 潤滑剤をカテーテルに塗布

トレー等に付属の潤滑剤を少量たらし、カテーテルの先端約5cmを目安に塗布します。必ず指定（付属）の潤滑剤をお使いください。



注意

シミュレータに使用するカテーテルは、手技の技術指導書等に基づき標準的なサイズを想定しており、14～16Frを推奨しています。16Frよりも太いカテーテルを使用しますと、弁の消耗が通常よりも早くなりますのでご注意ください。

ゼリー状の潤滑剤は内部で乾燥凝固して残留する事があります。また水溶性ゼリーの場合は膀胱内でゼリーの潤滑性が奪われます。ゼリー状の潤滑剤はカテーテルの抜去時に弁に負担を掛け（弁の消耗が早くなりますので使用しないでください。

3. カテーテル挿入時のポイント

尿道口から約5cm カテーテルを挿入すると水（模擬尿）が排出されます。
膀胱留置をする場合は、さらに2cm 挿入してからバルーン内に滅菌精製水を注入してください。



注意

この製品は陰唇の中に指を入れることは想定されていません。陰唇を広げすぎたり、誤った使い方をするると性器部皮膚が破損する恐れがあります。
写真のように陰唇の外側に指を置いて使用してください。

4. カテーテルの抜去

膀胱留置カテーテルを引き抜く前には、バルーンに入れた滅菌蒸留水をしっかり抜いてください。不十分だと弁が破損する事があります。



注意

導尿カテーテルを挿入すると水（尿）はカテーテルより流出しますが、一度カテーテルを抜いて、次に実習を行う場合はその都度、膀胱内の水を追加します。膀胱内の水が少ないとカテーテルを挿入しても水は出ません。

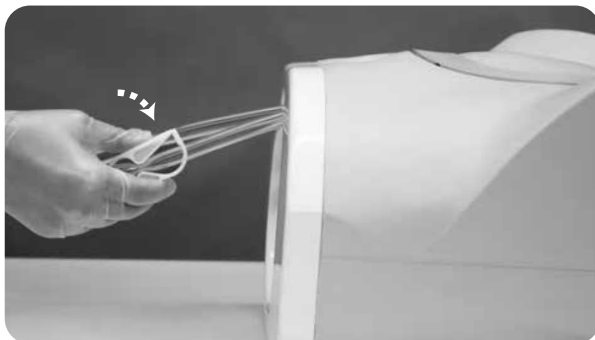
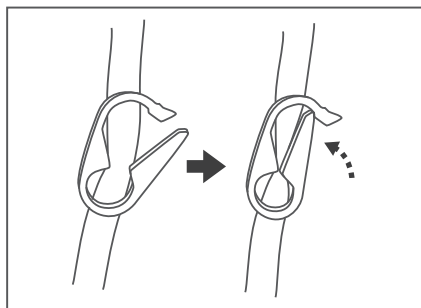
膀胱内への水の注入は、給水用チューブのチューブコックを開けた状態でイルリガートルに水を入れ、膀胱から水が排水ホース側にあふれる状態になるまで水を入れてから、実習を行ってください。

2 膀胱圧迫実習の注意事項

膀胱圧迫による残尿確認実習の際は、給水用・排水用チューブ両方のチューブコックを閉じてください。



イルリガートル側のチューブのチューブコックを閉じる



排水チューブのチューブコックを閉じる



3 浣腸実習時の注意事項

左側臥位で実施してください。

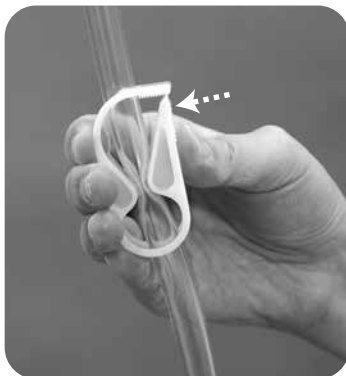


浣腸液のチューブを挿入するときには必ず潤滑剤を十分に塗布してください。不十分だと挿入が困難になることがあります。チューブに潤滑剤を塗布する際、潤滑剤は付属のものをご使用願います。チューブを7cm以上挿入すると、直腸前壁にあたり、挿入できないようになっています。



1 使用した水の排出

1. 給水用チューブにあるチューブコックを閉じてください。イルリガートルと排水用チューブに水が残っている場合は廃棄してください。イルリガートルから給水用チューブを取り外してください。



2. 腰部モデル本体から性器部ユニットを取り外します。
腰部モデル本体の大腿部を外側に開けるようにして隙間をつくり、手を差し入れて腰部モデル本体から性器部ユニットを取り外します。

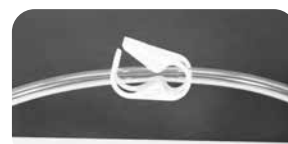


3. 浣腸用直腸部を取り外します。(浣腸用直腸部が取り付けられている場合)
直腸取付け部のクリップをずらし、膀胱部下部にあるフックから浣腸用直腸部をはずし、性器部ユニットに接続していた直腸部をチューブごと取り外します。次に浣腸用直腸部から排水チューブを取り外します。浣腸実習を行った場合は、それぞれ洗浄した後、十分に乾燥させてください。



注意

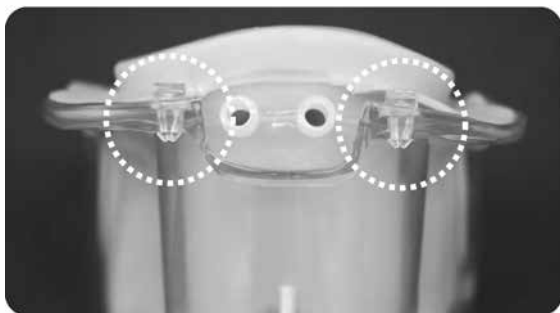
.....
チューブのチューブコックは、必ず開いた状態にして保管してください。



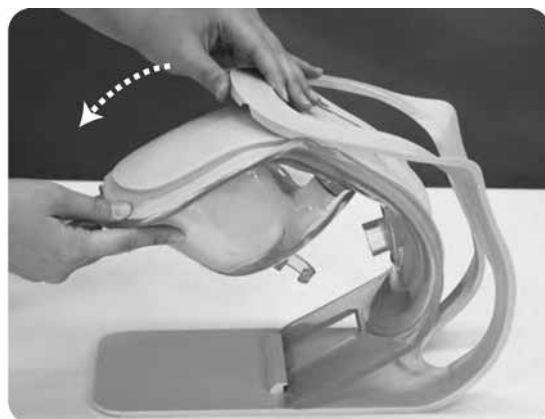
2 膀胱部及びチューブ内の水の排出

1. 性器部ユニットの構成部品を取り外します。

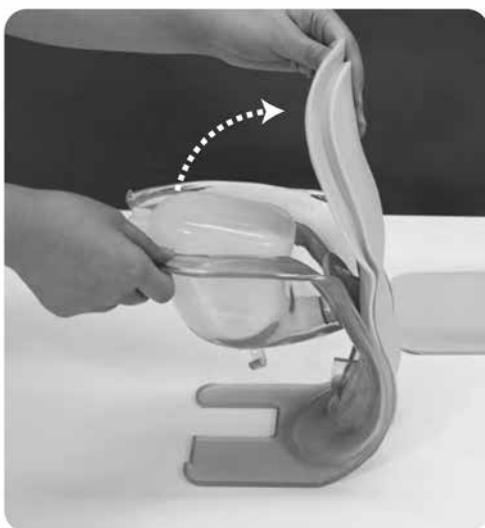
(ア) 性器部ユニットは性器部カセットと膀胱部カセットがツメ形状の接合部品で固定されていますので、取り外す時は性器部カセットを指で持ち上げて接合部分はずします。



(イ) 次に性器部カセットの端を持ち上げ隙間をつくり、性器部皮膚ごと膀胱部カセットを持ち、手前に引くようにして性器部カセットから取り外します。



(ウ) 膀胱部カセットより性器部皮膚を取り外します。



2. 膀胱部を膀胱部カセットより取り出し、2本のチューブをはずし、尿道口部も弁から取り外します。作業は膀胱部に残った水がこぼれる可能性がありますので、洗面台など水が廃棄できる場所で行ってください。



③ 保管のための構成部品の取り付け

1. 実習後は弁の尿道口部接続部分に付着した潤滑剤を中性洗剤等で洗い流し、乾いた布等でしっかりと水分を拭き取ってください。



2. 弁に尿道口部を差し込み、取り付け後膀胱部を膀胱部カセットにセットします。



上方向



下方向

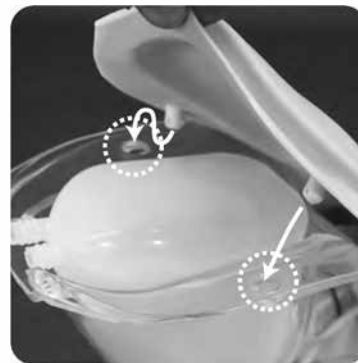
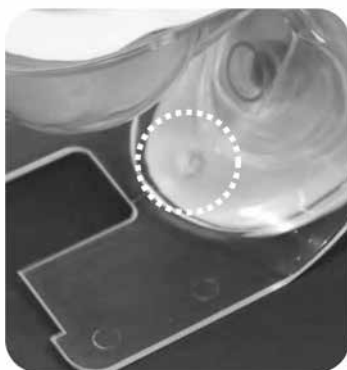


注意

尿道口部の取り付けの際は、上下方向に注意して取り付けてください。

3. 次に膀胱部カセットに性器部皮膚を取り付けます。

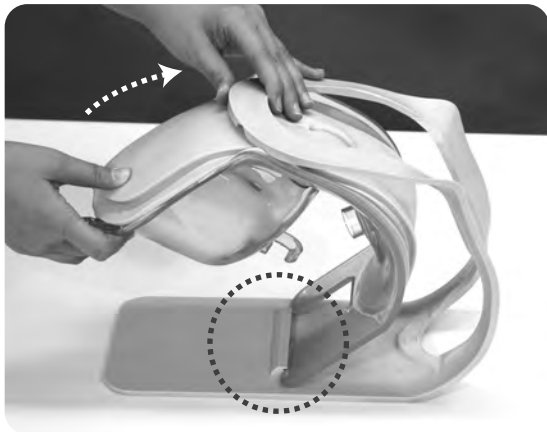
膀胱部カセット下部の穴に性器部皮膚下側の凸部を差し込み、膀胱部カセットに性器部皮膚を被せ、膀胱部カセット上部の2か所の穴に、性器部皮膚上側の2か所の凸部をはめ込みます。



③ 保管のための構成部品を取り付け

5. 性器部カセットを取り付けます。

(ア) 性器部カセット下部のツメ部分に膀胱部カセットをひっかけ前方に押し込みます。



(イ) 性器部皮膚の上部を性器部カセットにはめ込む時は、両手人差し指で性器部皮膚の段差部を中側に押し込むようにしながらはめ込むと、スムーズに行えます。



(ウ) 皮膚がはまったら、性器部カセットのエッジを前方に押すようにすると、カセット同士が固定されます。

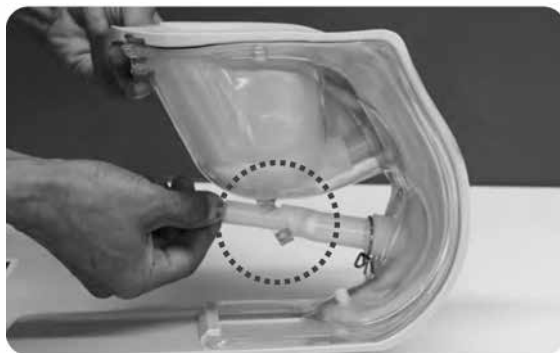


※ (ウ)の操作でうまくできない場合は、裏側からツメ部を指で押さえ、もう一方の手で性器部カセットのエッジを手前に引き込むようにするとツメがはまりカセット同士が固定されます。



3 保管のための構成部品の取り付け

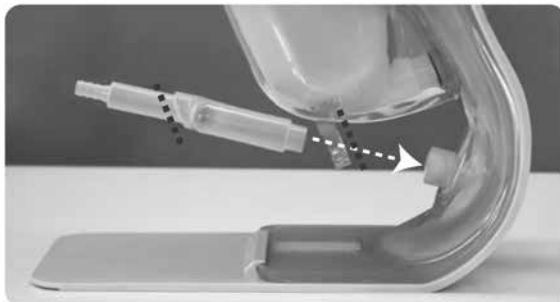
6. 浣腸用直腸部を性器部ユニットの写真の位置に差し込み、膀胱部カセット下部にある固定具に直腸部をひっかけ固定します。



注意

直腸部の取り付けは、取付け部を片手で支えて行ってください。

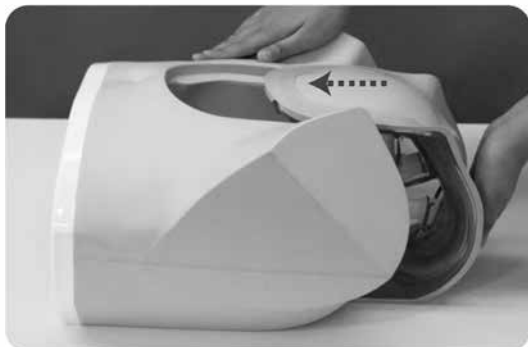
直腸部を取り付ける場合、直腸のクランク部分の角度と膀胱部カセット下部の取り付け用フックの角度が合う位置で取り付けてください。



7. 浣腸用直腸部を取り付け後、取付部にクリップをはめ固定します。

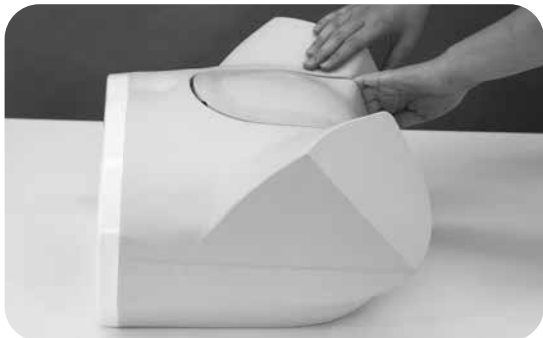


8. 性器部ユニットを腰部モデル本体に取り付けます。



1 構成部品を取り外し

1. 腰部モデル本体の大腿部を外側に開けるようにして隙間をつくり、手を差し入れて腰部モデル本体から性器部ユニットを取り外します。



2. 直腸取付け部のクリップをはずし、膀胱部下部にあるフックから浣腸用直腸部をはずし、性器部ユニットに接続していた直腸部を取り外します。

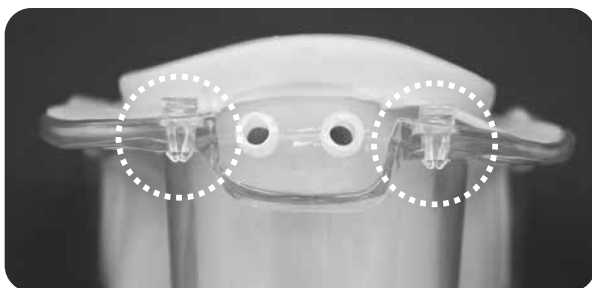


注意

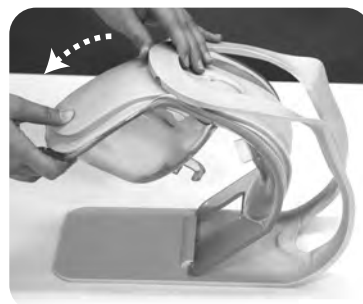
直腸部の取り外しは、
取付け部を片手で支えて
行ってください。

3. 性器部ユニットの構成品を取り外します。

(ア) 性器部カセットを指で持ち上げ、性器部カセットと膀胱部カセットの接合部をはずします。

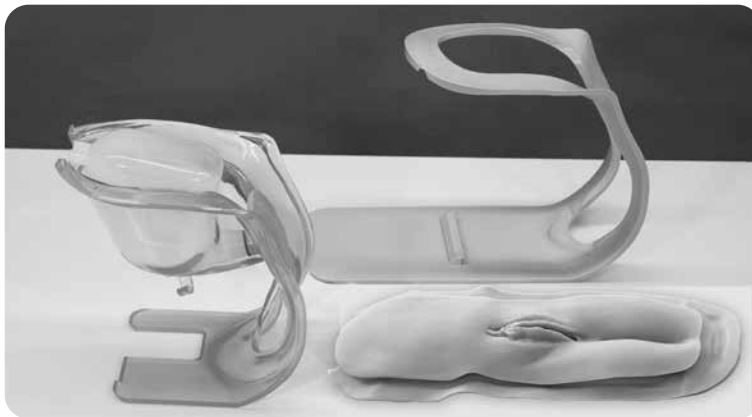
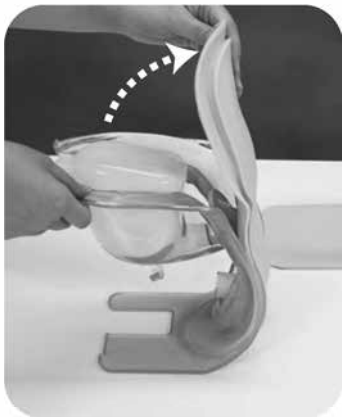


- (イ) 次に性器部カセットの端を持ち上げ隙間をつくり、片手で性器部皮膚ごと膀胱部カセットを持ち、手前に引くようにして性器部カセットから取り外します。



1 構成部品の取り外し

(ウ) 膀胱部カセットより性器部皮膚を取り外します。



4. 膀胱部カセットより膀胱部を取り出し、尿道口部を弁から取り外します。



注意

性器部皮膚や尿道口部のみを交換される場合は、このタイミングで新しいものと交換し、P-17-18の手順に沿って部品をセットしてください。

5. 次に膀胱部から弁を反時計回りに回転させはずします。



2 弁の交換



1. 新しい弁に交換し、改めて弁を時計回りに回転させ膀胱部に取り付けます。



注意

新しい弁に交換される場合は、黒いパッキンが弁側のネジ部に差し込まれていることを確認してから、弁を膀胱に取り付けてください。

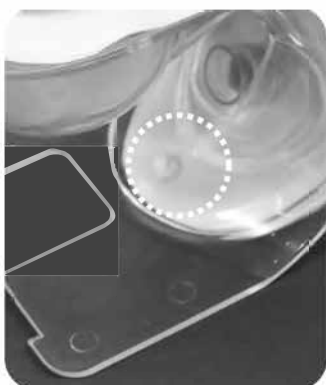
3 性器部皮膚と尿道口部の交換

1. 弁に新しい尿道口部を差し込みます。尿道口部を取り付けたら、膀胱部カセットにセットします。



2. 次に膀胱部カセットに性器部皮膚を取り付けます。

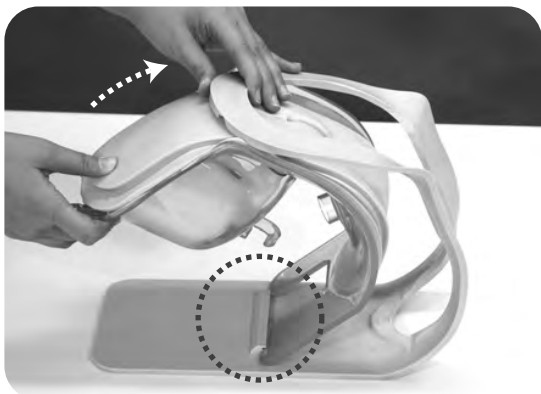
膀胱部カセット下部の穴に性器部皮膚下側の凸部を差し込み、膀胱部カセットに性器部皮膚を被せ、膀胱部カセット上部の2か所の穴に、性器部皮膚上側の2か所の凸部をはめ込みます。



4 保管のための構成部品に取り付け

1. 性器部カセットを取り付けます。

(ア) 性器部カセット下部のツメ部分に膀胱部カセットをひっかけ固定します。



(イ) 性器部皮膚の上部を性器部カセットにはめ込む時は、両手人差し指で性器部皮膚の段差部を中側に押し込むようにしながらはめ込むと、スムーズに行えます。



(ウ) 皮膚がはまったら、性器部カセットのエッジを前方に押すようにすると、カセット同士が固定されます。

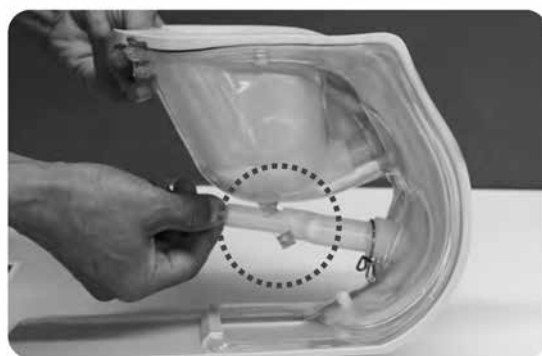


※(ウ)の操作でうまくできない場合は、裏側からツメ部を指で押さえ、もう一方の手で性器部カセットのエッジを手前に引き込むようにすると、ツメがはまりカセット同士が固定されます。



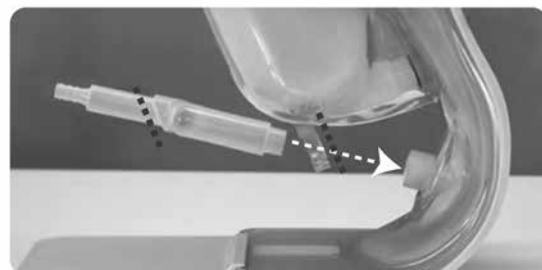
4 保管のための構成部品を取り付け

2. 浣腸用直腸部を性器部ユニットの写真の位置に差し込み、膀胱部カセット下部にある 固定具に直腸部をひっかけ固定します。



注意

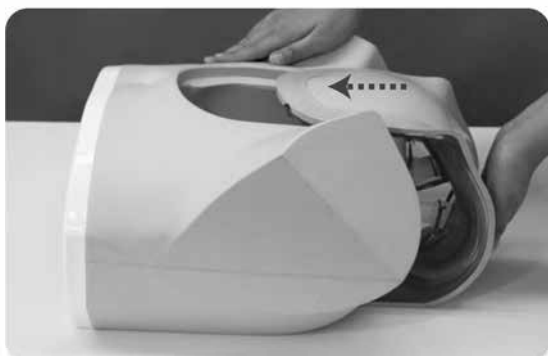
.....
直腸部の取り付けは、取付け部を片手で支えて行ってください。
直腸部を取り付ける場合、直腸のクランク部分の角度と膀胱部カセット下部の取り付け用フックの角度が合う位置で取り付けてください。



3. 浣腸用直腸部を取り付け後、取付部にクリップをはめ固定します。



4. 性器部ユニットを腰部モデル本体に取り付けます。



ご使用中にトラブルが発生した場合は、下の表にしたがって確認して下さい。それでも解決しない場合は、お買い上げの販売店もしくは(株)京都科学(TEL075-605-2510 又は 03-3817-8071)までご連絡ください。

導尿

症 状	原 因	対策・対処
水が漏れる。	弁が消耗している。	新しい弁と交換してください。
	弁と膀胱部の接続が不十分。	弁と膀胱部や尿道部が確実に接続できているか確認し、セットし直してください。
	弁と尿道部の接続が不十分。	弁と尿道部を固定するクリップが正しい位置にはまっているか確認してください。
カテーテルを挿入しても水が出てこない。	膀胱部の水が少なくなっている。	水をイルリガートルに注入し、膀胱に水を溜めてください。
	給水・排水用チューブの両方のチューブコックが閉じている。	チューブコックを開いてください。
弁がすぐに消耗し使えなくなる。	指定外の潤滑剤を使っている。	指定した潤滑剤を使ってください。
	推奨サイズより太いカテーテルを使っている。	推奨サイズのカテーテルをご使用ください。 推奨サイズは14～16Frです。
カテーテルが引っ掛かる、うまく入らない。	モデル内部(尿道と内部部品)の潤滑剤が不足している。	カテーテルに追加で潤滑剤を塗布し挿入・抜去を数回繰り返してください。 このときカテーテルを左右に軽く回すとより挿入しやすくなります。

浣腸

症 状	原 因	対策・対処
グリセリン浣腸液のチューブが7cm以上挿入できる。	性器部ユニットと浣腸用直腸部との接続が不十分。	性器部ユニットと浣腸用直腸部が確実に接続されているか確認し、セットし直してください。
水が漏れる。		直腸接続部を固定するクリップが正しい位置にはまっているか確認してください。

ご注意

下記の旧型導尿・浣腸シミュレータ
用部品は流用できません

旧型女性導尿・浣腸シミュレータ（MW2B 11381-200）に使用していました
下記の部品は、サイズや構造が異なるためそのままお使いいただく事ができ
ません。

モデルの不具合、変形につながる恐れがありますのでご注意ください。

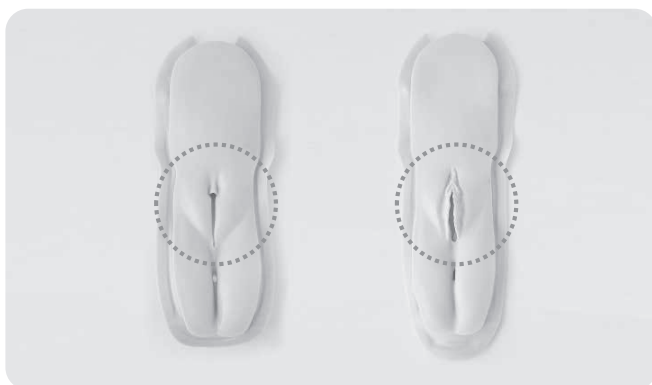
直腸固定用クリップ：サイズが小さくなりました



旧

新

性器部皮膚：柔らかくなり尿道口についていた陰唇が皮膚につきました



旧

新

尿道口：柔らかさと形状が変わりました



旧

新

MW52

Female Catheterization/Enema Simulator II

Instruction manual

Contents

● Introduction

Manufacturer's note/DOS and DON'TS P.21

● Before you start

Set includes P.22

● Preparation

Catheterization/Enema P.23 ~ P.26

● Training session

Training session P.27 ~ P.28

● After training P.29 ~ P.33

● Replacement of consumable parts P.34 ~ P.38

● FAQ s P.39

● Precaution P.40

Manufacturer's note

This Female Catheterization/Enema Simulator has been developed for the training of medical and nursing professionals only. Any other use, or any use not in accordance with the enclosed instructions, is strongly discouraged. The manufacturer cannot be held responsible for any accident or damage resulting from such use. Please use this model carefully and refrain from subjecting to any unnecessary stress or wear. Should you have any questions on this simulator, please feel free to contact our distributor in your area or KYOTO KAGAKU at any time. (Our contact address is on the back cover of this manual)

● Features

- Basic high quality training in male and female: urethral catheterization, perineal care and enema.
- Form of genitalia, urethra, and bladder are anatomically correct.
- Successful insertion is confirmed by urine (water) outflow.
- Organ unit can be used separately, allowing training with SPs or full body manikins in clinical setting.

⚠ DOs and DON'Ts

DOs

- Handle the manikin and the components with care.
- Storage in a dark, cool space will help prevent the skin colours from fading.
- The manikin skin may be cleaned with a wet cloth, if necessary, using mildly soapy water or diluted detergent.

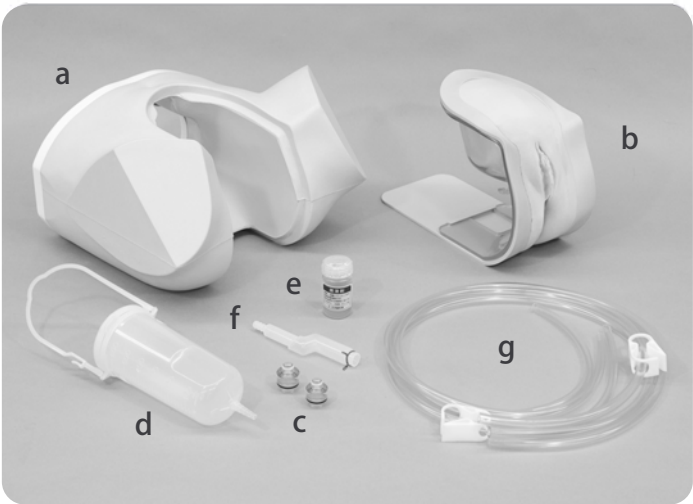
DON'Ts

- Do not let ink from pens, newspapers, product manual or other sources contact the manikin. Ink marks on the manikin will be irremovable.
- Never use organic solvent like paint thinner to clean the skin, as this will damage the simulator.
- Please use the genuine lubricant included in the set. Usage of other lubricants will cause damage to the model in a short time as in the following cases:
 - Jelly-type lubricants which remain in the model will harden and cause damage to the valves.
 - Water-soluble jelly-type lubricants will be washed out during urethral catheterization, which will decrease lubricating ability.

- The color of the tube or soft resin parts may change across the ages, but this does not affect the simulator use.

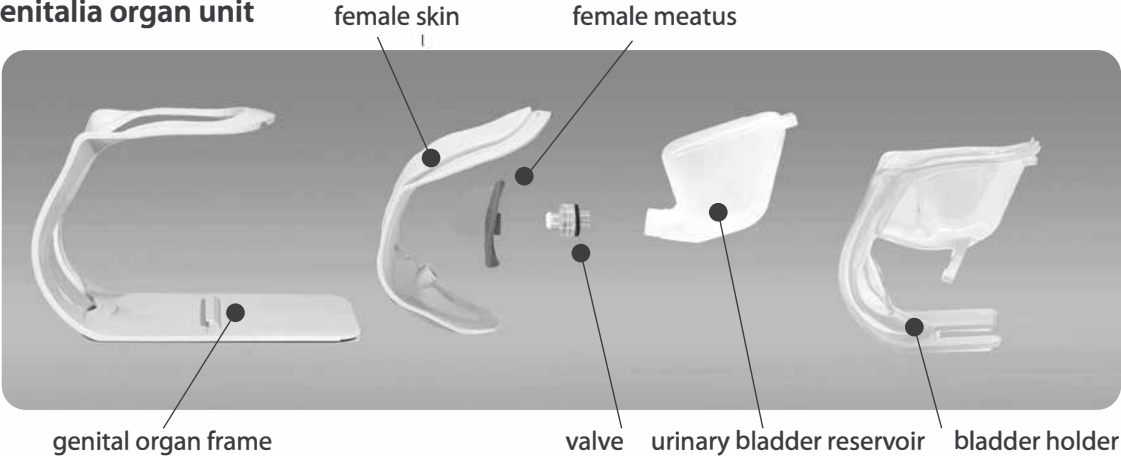
Set Includes

Before your first use, ensure that you have all components listed below.



- a. Lower torso manikin 1
 - b. Female genitalia organ unit 1
 - c. Valve 3
(total 3 pcs; one is incorporated in the genitalia unit and two are for future replacement)
 - d. Irrigation bottle 1
 - e. Lubricant 1
 - f. Rectum unit 1
(attached with a metal clip 1)
 - g. Irrigation/drainage tubes 3
(total 3 pcs; 2 are attached with a clamp)
- Instruction manual

Genitalia organ unit



Consumable parts

code	name
11381-300	replacement valve for MW2A/B (a set of 6)
11433-010	replacement female skin III
11433-020	replacement female meatus III(a set of 2)
11381-800	lubricant



11381-300



11433-020



11381-800

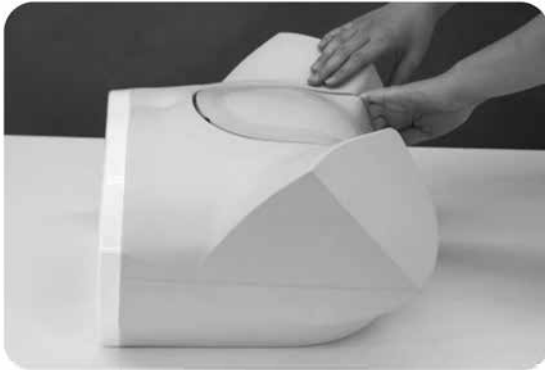


11433-010

1 Connection of Irrigation/drainage tubes

1. Remove the genitalia unit from the torso manikin.

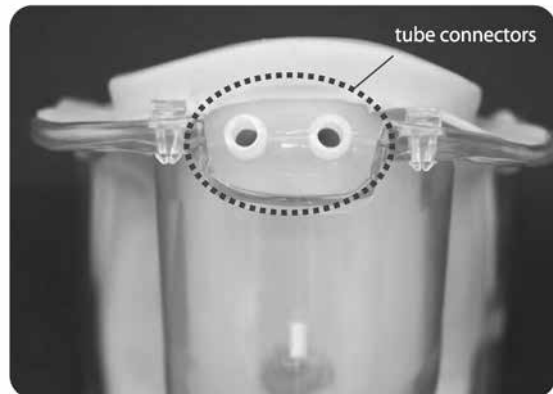
Make room between torso manikin and the genitalia unit by opening the thighs. Then take out the genitalia unit from the torso manikin.



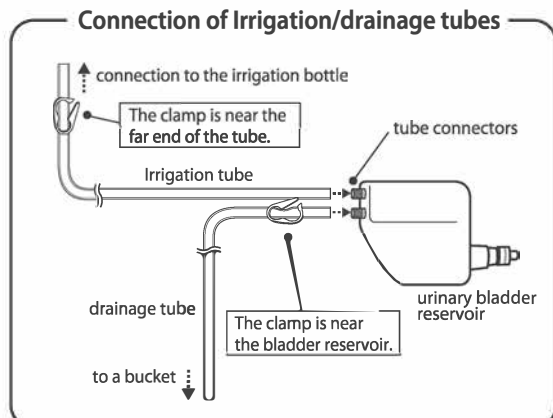
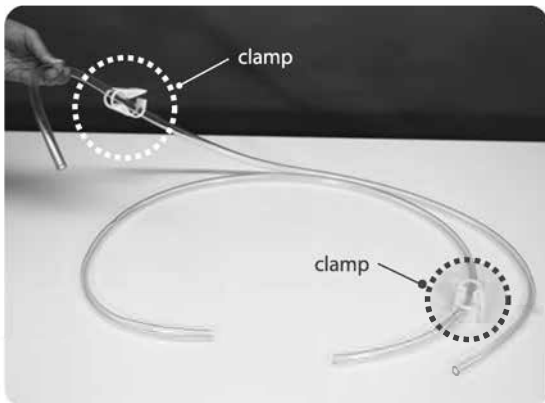
Genitalia unit



There are two tube connectors on the backside of the unit.

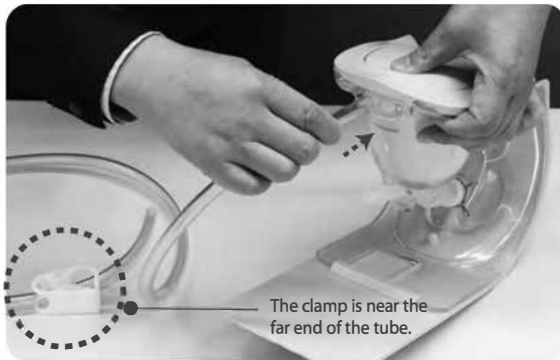


2. Attach the irrigation/drainage tubes with clamp to the connectors at the upper end of the urinary bladder reservoir.

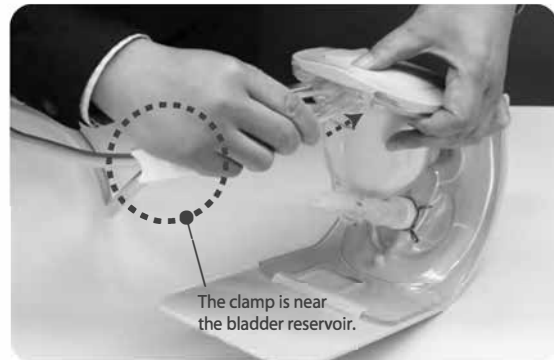


1 Connection of Irrigation/drainage tubes

3. One of the tube connectors is for irrigation and the clamp should be placed at the far end of the tube.



4. The other tube connector is for the drainage and the clamp on the tube should be placed around 20-30cm from the bladder.

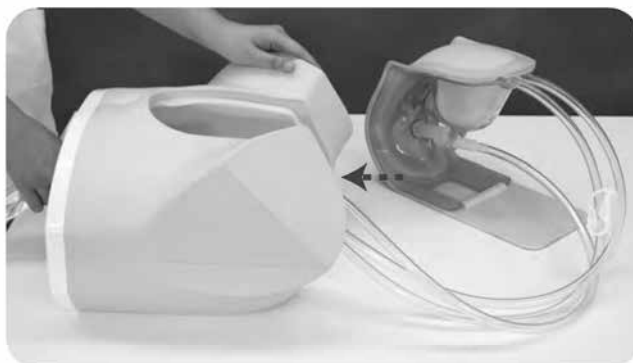


5. Connect the drain tube with no clamp to the rectum unit.



Caution

When attaching the tubes to the unit, hold the unit with one hand while inserting the tube to the port.



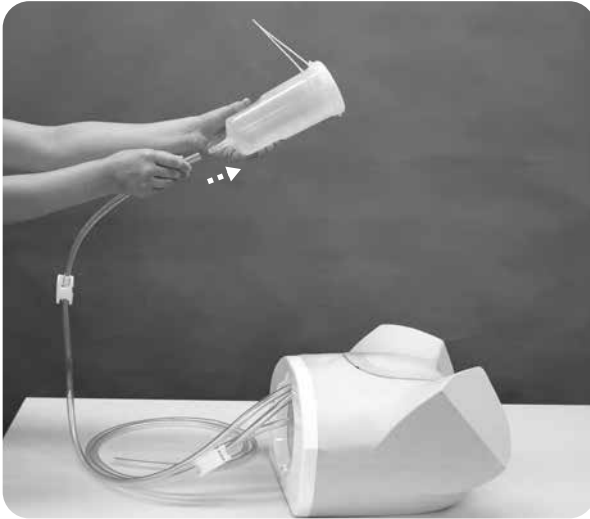
6. Set the genitalia units to the lower torso body.
First put the 3 irrigation/drainage tubes through the body and then set the genitalia unit.

Assembly complete.



2 Connect the Irrigation bottle and fill the bladder with water

1. Connect the irrigation bottle to the irrigation tube which has clamp at near the far end.

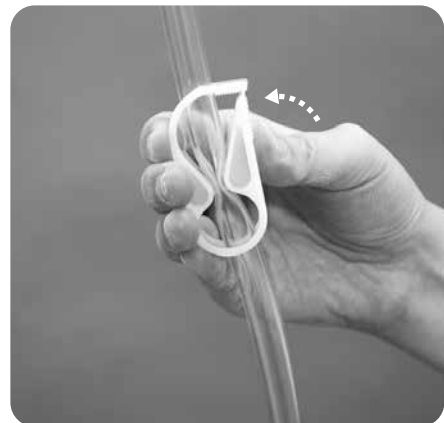
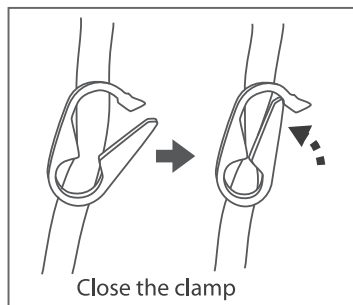


2. Put the tip of drainage tubes for catheterization and enema into the bucket.

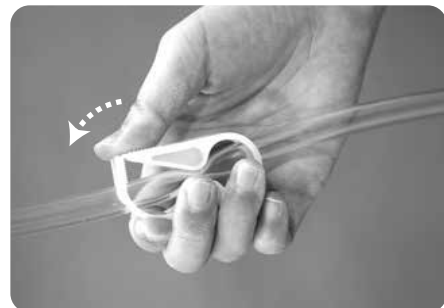
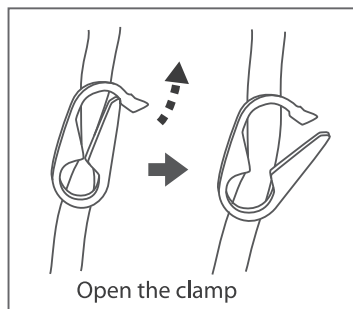


3. Close the clamp of irrigation tube before filling the bottle with water. And open the clamp of the drainage tube.

Irrigation tube

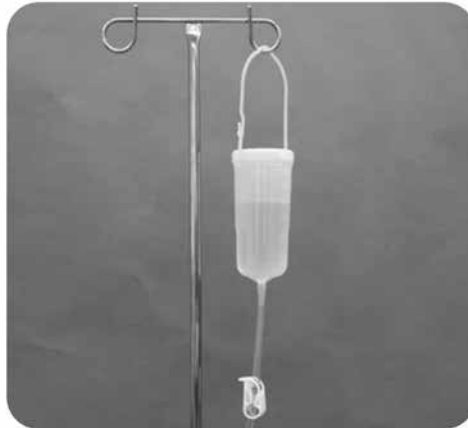


Drainage tube



2 Connect the Irrigation bottle and fill the bladder with water

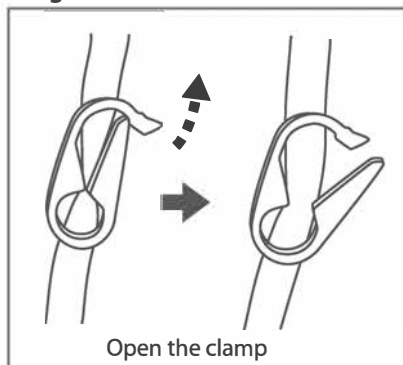
4. Fill the irrigation bottle with simulated urine (water). Then put the cap on the bottle and hang it from the stand.



5. Open the clamp and the simulated urine will be charged into the bladder reservoir.



Irrigation tube



6. Ready.



1 Training procedure

1. Sterilizing of meatus urethra.

For training of sterilizing of meatus urethra, use water instead of actual antiseptic.

2. Inserting the catheter

Put the catheter in the tray, drip small quantity of lubricant to its tip. Ensure that about 5cm from the tip is coated by lubricant. Use the lubricant included in the set.



Caution

.....
Use 14-16Fr catheter for this model. Using larger catheter causes breakage of the valve.

Please use the genuine lubricant included in the set. Usage of other lubricants will cause damage to the model in a short time as in the following cases:

- Jelly-type lubricants which remain in the model will harden and cause damage to the valves.
- Water-soluble jelly-type lubricants will be washed out during urethral catheterization, which will decrease lubricating ability.

Product code of the genuine lubricant is 11381-800. Please refer to Page 22.

Simulated urine will be discharged when the catheter is inserted about 5cm. Before inflating the balloon, insert 2cm further from the point that first urine discharge is observed.



Caution

.....
Please open the labia from the outside as shown in the image and refrain from inserting fingers to the inside of the labia. Opening the labia too widely, or handling the genitalia unit in a non-intended way may cause damage to the model's skin.



3. Removing the catheter

Discharge the water in the balloon before removing the catheter. Inflated balloon may cause breakage of the valve.



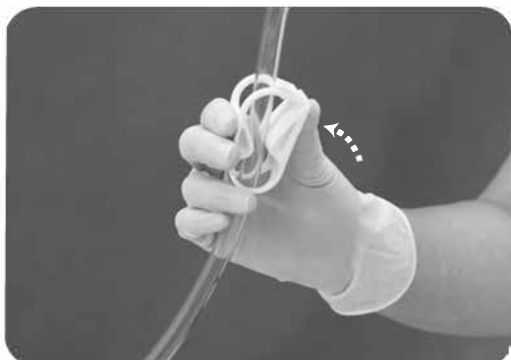
Caution

.....
The bladder reservoir needs to be refilled after EACH successful catheterization.

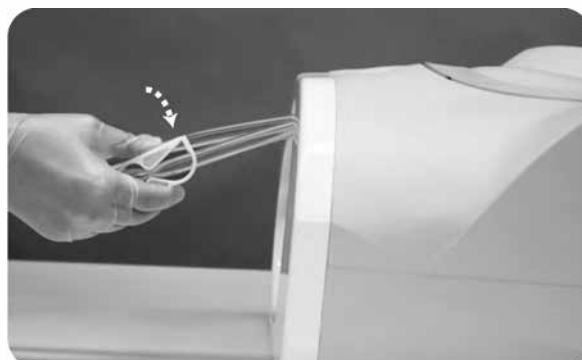
In case water in the reservoir is low, water will not be flow out even when tip of the catheter reached in the bladder reservoir.

2 Manual bladder compression

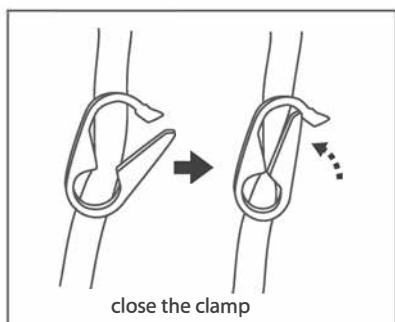
Close the clamps of the irrigation tube and drainage tube for manual bladder compression session.



The clamp of the irrigation tube



The clamp of the drainage tube



3 Training for enema

Do the training with left lateral position.

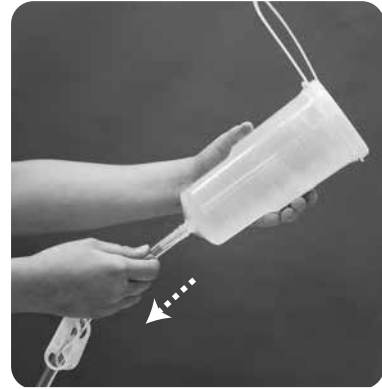
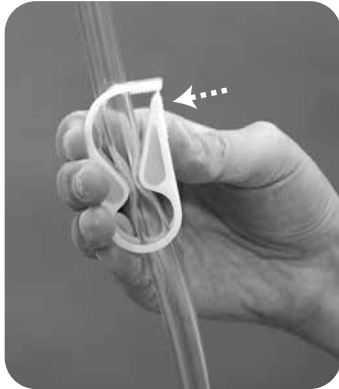
Caution

Use plenty amount of genuine lubricant for the training. Insufficient lubrication may cause the difficulty in the proper training.
Enema tube cannot be inserted more than 7cm like real situation.



1 Drainage of water

1. Close the clamp of the irrigation tube. Drain the water from the irrigation bottle and tube.



2. Remove the genitalia unit from the torso body.

Make room between torso manikin and the genitalia unit by opening the thighs. Then take out the genitalia unit from the torso manikin.

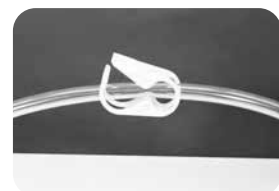


3. Detach the rectum unit for enema training. Loosen the metal clip by tucking small wings together with fingers and remove the rectum unit from the hook of the bladder reservoir. Detach from the connector. Wash the rectum unit and let it dry naturally after the training sessions.



Caution

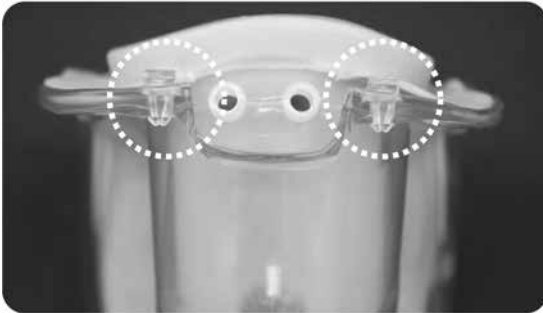
Always keep the clamp open for storage.



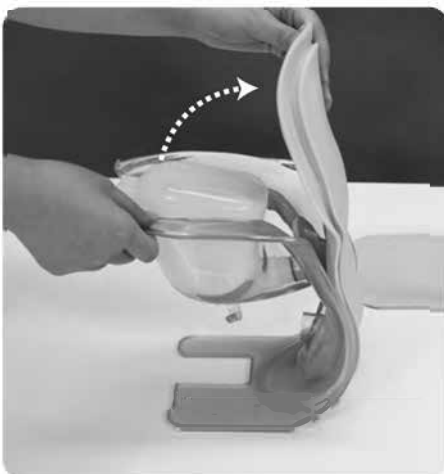
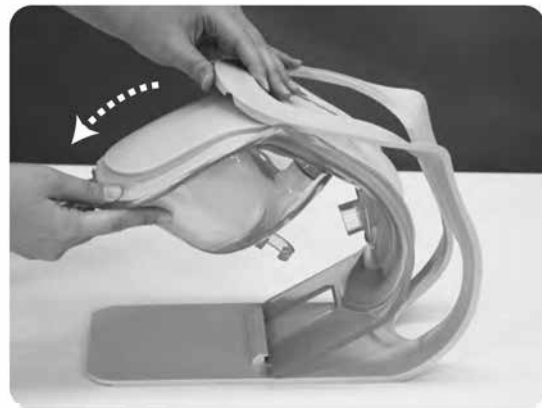
2 Drainage of water in the bladder reservoir

1. Disassemble the genitalia unit.

a) The genital organ frame and the bladder holder are fixed with two notches and nail shaped fasteners. To disengage the parts, lift the genital organ frame with fingers.



b) Remove the skin with the bladder holder from the outer frame. Then peel the skin from the bladder holder.



2. Remove the bladder reservoir from the bladder holder. Detach the irrigation and drainage tubes. Then detach the female meatus from the valve. Then drain the water from the reservoir.



Do this procedure over the sink.

3 Assembly for storage



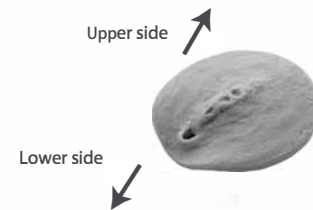
1. After the training, wipe the valve and the meatus urethra thoroughly.

Wipe the joint between the valve and the meatus urethra to remove the lubricant, using mildly soapy water and let it dry naturally.

2. Attach the meatus urethra.



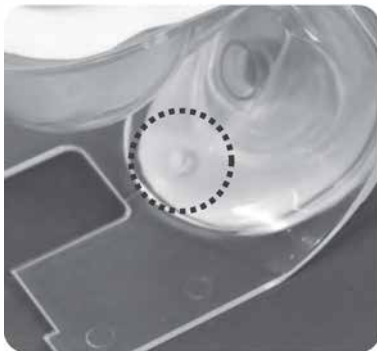
3. Set the bladder in the bladder holder.



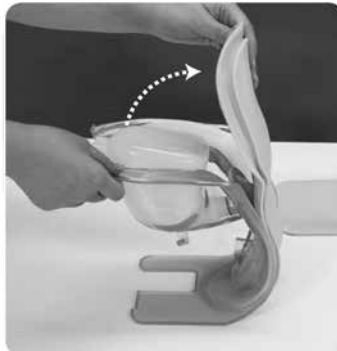
⚠ Caution

Take care to set the meatus urethra in correct direction.

4. Insert the projection of the bottom of the skin in the lower hole of the bladder holder.



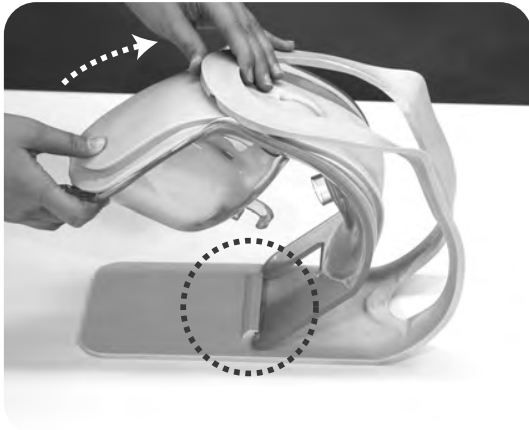
5. Put the skin over the bladder holder and insert two upper projections of the skin in two upper holes of the bladder holder.



3 Assembly for storage

7. Set the bladder holder to the genital organ frame.

a) Set the lower edge of bladder holder to the stopper on the frame. Then, holding the frame firmly, push the holder forward.



b) To fit the upper side of the skin in the genital organ frame, tuck the skin under the frame with fingers.



c) Then engage the frame and holder by pushing the corner of the genital organ frame forward (to the abdomen side), until clicking sound is heard.



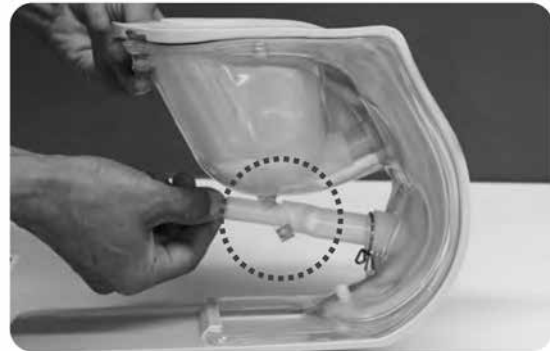
Or, support the fasteners from the back side by fingers and draw the genital organ frame over it toward you.



3 Assembly for storage

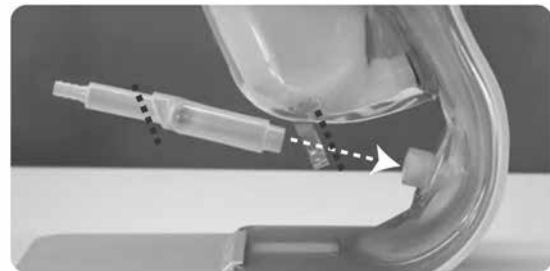
8. Connect the rectum unit.

Set the rectum unit to the tube connector of the genitalia unit.



Caution

.....
Set the rectum unit with correct angle as shown in the picture.



9. Secure the rectum unit with the metal clip.



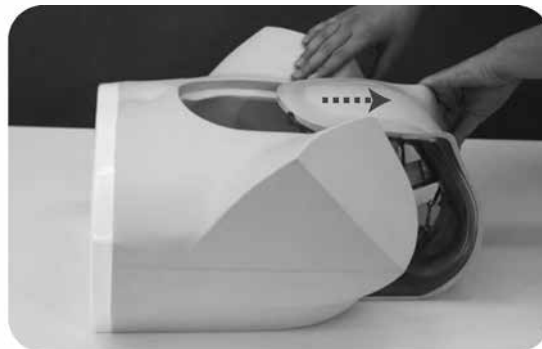
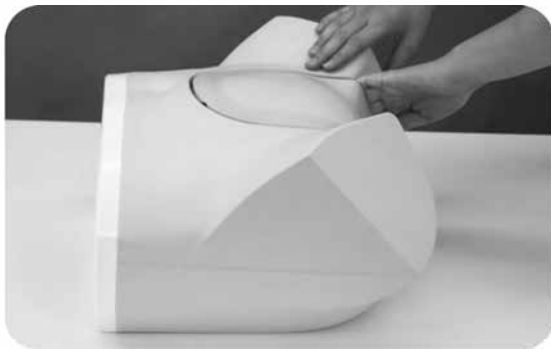
10. Set the genitalia unit to the lower torso model.



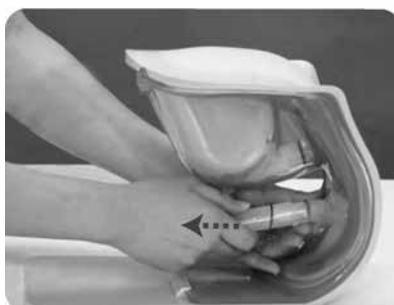
1 Disassemble the unit

1. Remove the genitalia unit from the torso body.

Make room between torso manikin and the genitalia unit by opening the thighs. Then take out the genitalia unit from the torso manikin.



2. Detach the rectum unit for enema training. Loosen the metal clip by tucking small wings together with fingers and remove the rectum unit from the hook of the bladder reservoir. Detach from the connector.

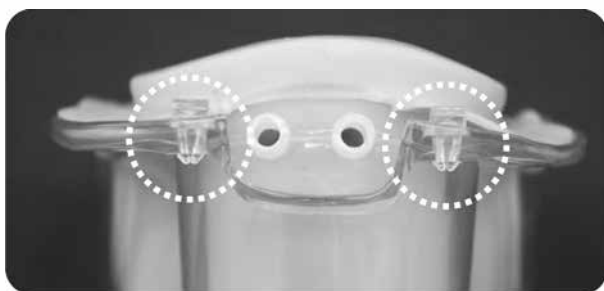


 Caution

Support and hold tube connector port when removing the rectum unit.

3. Disassemble the genitalia unit.

- a) The genital organ frame and the bladder holder are fixed with two notches and nail shaped fasteners. To disengage the parts, lift the genital organ frame with fingers.

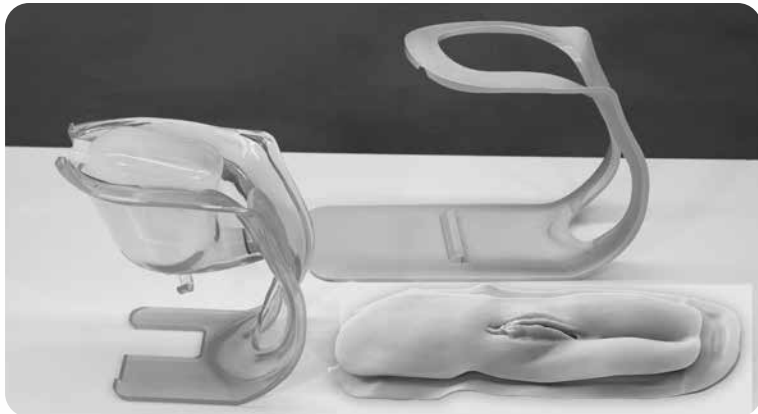
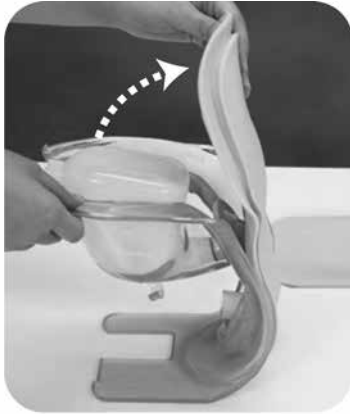


- b) Remove the skin with the bladder holder from the outer frame. Then peel the skin from the bladder holder.



1 Disassemble the unit

c) Peel the skin from the bladder holder.



4. Remove the bladder reservoir from the bladder holder. Detach the meatus urethra from the valve.



Caution

.....
Replace the genitalia skin and the meatus urethra at this moment.

5. Unscrew the valve from the bladder reservoir.



2 Replacement of the valve



1. Replace the valve and screw it to the bladder reservoir.



Caution

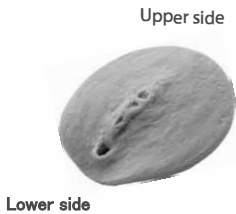
.....
Ensure that rubber seal is set on the valve, before screw it to the bladder reservoir.

3 Replacement of the skin and meatus urethra

1. Set the new meatus urethra part to the valve.

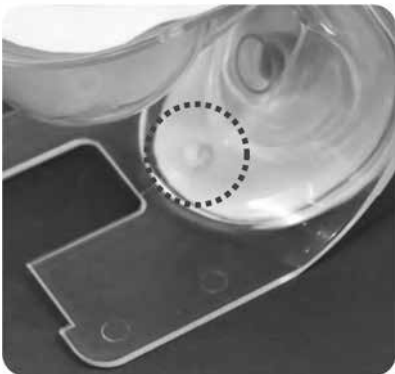


2. Set the bladder in the bladder holder.

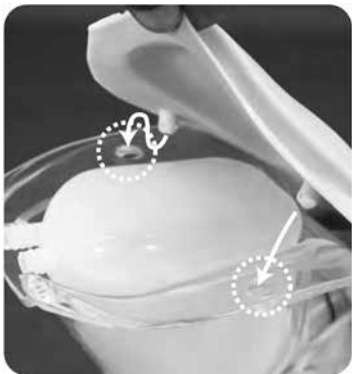
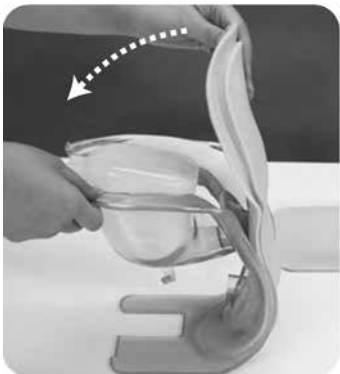


.....
Take care to set the meatus urethra in correct direction.

3. Insert the projection at the bottom of the skin in the lower hole of the bladder holder.



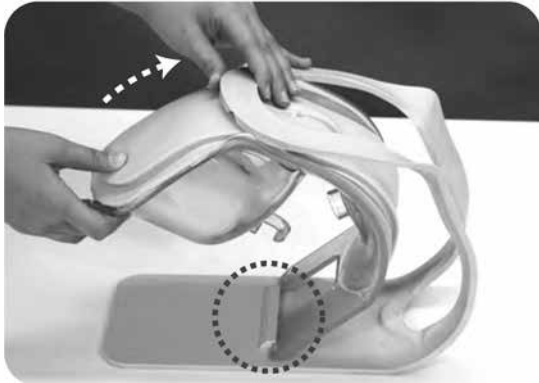
4. Put the skin over the bladder holder and insert two upper projections of the skin in two upper holes of the bladder holder.



4 Assembly for storage

1. Set the bladder holder to the genital organ frame.

a) Set the lower edge of bladder holder to the stopper on the frame. Then, holding the frame firmly, push the holder forward.



b) To fit the upper side of the skin in the genital organ frame, tuck the skin under the frame with fingers.



c) Then engage the frame and holder by pushing the corner of the genital organ frame forward (to the abdomen side), until clicking sound is heard.



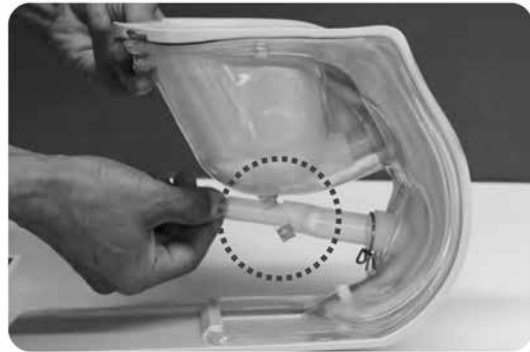
Or, support the fasteners from the back side by fingers and draw the genital organ frame over it toward you.



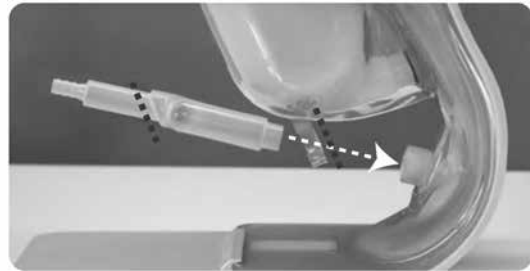
4 Assembly for storage

2. Connect the rectum unit.

Set the rectum unit to the tube connector of the genitalia unit. Then set it on the hook.



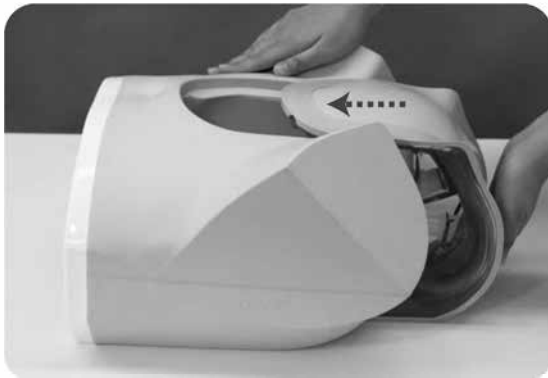
.....
Set the rectum unit with correct angle as shown in the picture.



3. Secure the rectum unit with the metal clip.



4. Set the genitalia unit to the lower torso model.



FAQ s

Quick check-up before calling the customer service, when the you have problems in using the simulator.
Look in the "cases" section for a description of the problem to find a possible solution.

Catheterization training

Cases	Reason	Solution
Water leakage	The valve is worn.	Replace it with the new valve
	Loose connection of the valve and bladder reservoir or meatus urethra.	Check the connection of the valve and bladder or meatus urethra, reconnect them tightly. Ensure that the metal clips securing the bladder or meatus urethra are firmly in place.
Water dose not flow out when the catheter is inserted.	Water in the bladder reservoir is low.	Fill water into the bladder reservoir by using irrigation bottle.
	Clamps of the irrigation and/or drainage tubes are closed.	Open the both clamps of irrigation and drainage tubes.
Valve is easily damaged	Using a non-genuine lubricant that is not included in the set.	Use the lubricant included in the set.
	Using a catheter larger than the recommended size.	Use a catheter of the recommended size of 14-16 Fr.
The catheter gets a stuck on cannot be inserted smoothly.	Lubricant is insufficient inside the model (urethra and internal parts).	Applying additional lubricant to the catheter, insert and pull out the catheter several times. Gently turning the catheter left and right will make it easier to insert.

Enema Training

Cases	Reason	Solution
Glycerin enema tube can be inserted more than 7cm.	Connection of the genitalia organ unit and rectum unit is not correct.	Check the connection of the genitalia organ unit and rectum unit. Then set them steadily. Ensure that the metal clips securing the genitalia organ and rectum unit are firmly in place.
Water leakage		

Following parts of MW2B are not compatible with MW52 due to differences in their size or structures.

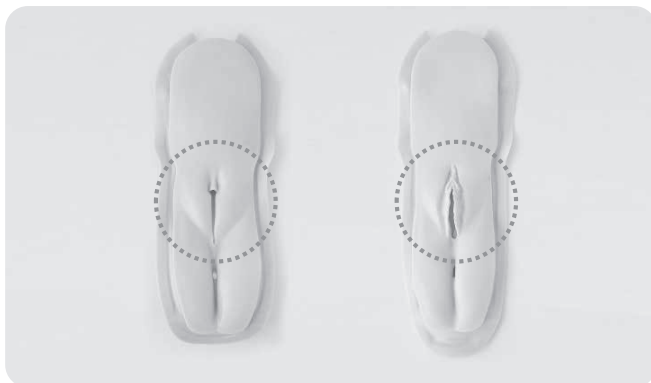
Metal clip for the rectum unit: the clip for MW52 is smaller



For MW2B
(skin 11381-610)

For MW52
(11433-010)

Female skin: Skin for MW52 is softer and with labia



For MW2B
(11381-610)

For MW52
(11433-010)

Female meatus: Meatus for MW52 is without labia



For MW2B
(11381-700)



For MW52
(11433-020)



注意

モデル表面に印刷物などが直接触れないようにしてください。
樹脂にインクが吸収されて消えなくなります。



Caution

Do not let ink from pens, newspapers, product manual or other sources contact the manikin. Ink marks on the manikin will be irremovable.

- ・本製品についてのお問い合わせや不具合等ございましたら、お手数ですがお買い上げの販売店、もしくは下記（株）京都科学まで御連絡ください。
- ・ For inquiries and service, please contact your distributor or KYOTO KAGAKU CO., LTD.



株式
会社

京都科学

URL・<http://www.kyotokagaku.com> e-mail・rw-kyoto@kyotokagaku.co.jp

■ 本社・工場

〒612-8388 京都市伏見区北寝小屋町15番地
TEL: 075-605-2510 (直通)
FAX: 075-605-2519

■ 東京支店

〒113-0033 東京都文京区本郷三丁目26番6号
NREG本郷三丁目ビル2階
TEL: 03-3817-8071 (直通)
FAX: 03-3817-8075

■ Main Office and Factory (World Wide)



KYOTO KAGAKU co.,LTD

WEB・www.kyotogagaku.com

E-MAIL・rw-kyoto@kyotokagaku.co.jp

15 kitanekeya-cho Fushimi-ku Kyoto 612-8388, Japan
TEL: +81-75-605-2510
FAX: +81-75-605-2519

■ North and South American regions:



KKAmerica

Kyoto Kagaku America Inc.

WEB・www.kkamerica-inc.com

E-MAIL・info@kkamerica-inc.com

3109 Lomita Boulevard, Torrance, CA 90505-5108, USA
TEL: +1-310-325-8860
(Toll-free in North America: 877-648-8195)
FAX: +1-310-325-8867

本書の内容は、予告なしに変更することがあります。本書の内容の一部もしくは全部を当社に無断で複写・転載することを禁じます。

本書の内容に、万一不審な点や誤りなど、お気づきの点がございましたら、当社もしくは販売店にご連絡ください。

The contents of the instruction manual are subject to change without prior notice.

No part of this instruction manual may be reproduced or transmitted in any form without permission from the manufacturer.

Please contact manufacturer for extra copies of this manual which may contain important updates and revisions.

Please contact manufacturer with any discrepancies in this manual or product feedback. Your cooperation is greatly appreciated.